

# Declaration of Performance No. 360-4227-0399

Declaration of performance according to the Construction Products Regulation EU No. 305/2011


1. Unique identification code of the product type	Model (s): DP7211, FFD4002, DP721R, EO003 Brand (s): Aritech
2. Intended use/es	Fire detection and fire alarm systems EN 54-7: Smoke detectors - Point detectors using scattered light, transmitted light or ionization
3. Manufacturer	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Authorized representative	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System or System/s of AVCP	System 1
6a. Harmonised standard	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Notified body/ies	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notified Body under registration number 1134)
6b. European Assessment Document European Technical Assessment Technical Assessment Body Notified body/ies	Not Applicable
7. Declared performance/s	

## EN 54-7: Fire detection and fire alarm systems

Essential characteristics	Performance	Harmonized technical specification
Nominal activation conditions / Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire conditions	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Operational reliability	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerance to supply voltage	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability and response delay, Temperature resistance	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Vibration resistance	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Humidity resistance	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Corrosion resistance	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durability of operational reliability, Electrical stability	Pass	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

## 8. Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
At: Esplugues de Llobregat	On: October 21, 2021

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information



Identification of the Certification Body

Manufacturer

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulation (UE) n.º 305/2011 CPR Supplementary CE marking Information: 05

Declaration of Performance (DoP) Number: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Unique identification of product type See the product label for the product documentation part number and revision.

Intended use See DoP point 2

Essential characteristics See DoP point 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. All rights reserved

# Declaración de prestaciones nº 360-4227-0399

Declaración de prestaciones de acuerdo con la Directiva de Productos de Construcción de la UE nº 305/2011

1.	Código de identificación única del producto tipo	Modelo (s): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Marca (s): Aritech
2.	Usos previstos	Sistemas de detección y alarma de incendios EN 54-7: Detectores de humo. Detectores puntuales que funcionan según el principio de luz difusa, luz transmitida o por ionización
3.	Fabricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP)	Sistema 1
6a.	Norma armonizada	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Organismo/s Notificado/s	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organismo Notificado con número 1134)
6b.	Documento de evaluación europeo Evaluación técnica europea Organismo de evaluación técnica Organismos notificados	No Aplicable
7.	Prestaciones declaradas	

## EN 54-7: Sistemas de detección y alarma de incendios


Características esenciales	Prestaciones	Especificación técnica armonizada
Condiciones/sensibilidad nominales de activación, retardo de la respuesta (tiempo de respuesta) y comportamiento bajo condiciones de incendio	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilidad de funcionamiento	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerancia a la tensión de alimentación	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento y del retardo de la respuesta, Resistencia a la temperatura	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, Resistencia a la vibración	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, Resistencia a la humedad	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, Resistencia a la corrosión	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidad de la fiabilidad de funcionamiento, Estabilidad eléctrica	Apto	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

## 8. Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado

Firmado por y en nombre del fabricante por:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



En: Esplugues de Llobregat

A: octubre 21, 2021

Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción



Identificación del organismo de certificación

Fabricante

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Reglamento (UE) n.º 305/2011, información de marca CE adicional de la Directiva de Productos de Construcción: 05

Número de Declaración de prestaciones: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Identificación única del tipo de producto consulte la etiqueta del producto para ver el número de referencia y la revisión de la documentación del producto

Usos previstos consulte el punto 2 de la Declaración de prestaciones

Características básicas consulte el punto 7 de la Declaración de prestaciones

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Todos los derechos reservados

# sz. Teljesítménynyilatkozat 360-4227-0399

Az EU építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. rendelete szerinti teljesítménynyilatkozat

1.	A terméktípus egyedi azonosító kódja	Modell (ek): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Márka (Márkák): Aritech
2.	Rendeltetés(ek)	Tűzjelző berendezések EN 54-7: Füstérzékelők. Szórt fénnyel, átbocsátott fénnyel vagy ionizációval működő pontszerű érzékelők
3.	Gyártó	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Meghatalmazott képviselő	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	A teljesítmény állandóságának értékelésére és	1. rendszer
6a.	Harmonizált szabvány(ok)	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Értésített szervezet(ek)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Bejelentett szervezet 1134)
6b.	Európai értékelési dokumentum Európai műszaki értékelés Műszaki értékelő szervezet Értésített szervezet(ek)	Nem alkalmazható
7.	A nyilatkozat szerinti teljesítmények	

## EN 54-7: Tűzjelző berendezések

Fő jellemzők	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
Névleges működésbe lépési feltételek / érzékenység, működésbe lépés késedelve (működésbe lépési idő) és működőképesség tűz esetén	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatósága	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tápfeszültség tűrése	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága; hőmérséklettel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága; rezgéssel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága; nedvességgel szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága; korrózióval szembeni ellenállóképesség	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Működés megbízhatóságának tartóssága; elektromos stabilitás	Megfelelt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006


## 8. Vonatkozó műszaki dokumentáció és/vagy Specifikus műszaki dokumentáció

A fent meghatározott termék teljesítménye megfelel a nyilatkozat szerinti teljesítmény(ek)nek. E teljesítménynyilatkozat kiadása az EU 305/2011 sz. rendeletével összhangban történt, a kiadásért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain

Hely: Esplugues de Llobregat



Dátum: október 21, 2021

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok



Tanúsító hatóság azonosítója

Gyártó

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Az EU építési termékekről szóló 305/2011 sz. rendelete szerinti, CE jelölésre vonatkozó kiegészítő adatok: 05

Teljesítménynyilatkozat száma: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Terméktípus egyedi azonosítója A termékdokumentáció számát és módosítási számát megtalálja a termék címkén.

Rendeltetés Lásd a teljesítménynyilatkozat 2. pontját.

Fő jellemzők Lásd a teljesítménynyilatkozat 7. pontját.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získajte tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Minden jog fenntartva

# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ No 360-4227-0399

Declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul privind produsele pentru construcții EU No. 305/2011

1. Cod unic de identificare a tipului de produs	Model (e): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Marca (Mărci): Aritech
2. Scopul utilizării	Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu. EN 54-7: Detectoare de fum. Detectoare punctuale care utilizează dispersia luminii, transmisia luminii sau ionizarea
3. Producătorului	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Reprezentant autorizat	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistemul sau sistemele pentru evaluarea și verificarea fiabilității funcționării	Sistemul 1
6a. Standardul armonizat	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Organismul (ele) notificat (e)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organism notificat sub numărul de înregistrare 1134)
6b. Document de evaluare european Evaluarea tehnică europeană Organism de evaluare tehnică Organism (e) notificat (e)	Nu se aplică
7. Puterea declarată	

## EN 54-7: Sisteme de detectare și de alarmare la incendiu.


Caracteristicile efective	Puterea	Specificația tehnică armonizată
Condițiile nominale de declanșare/sensibilitatea, temporizarea activării (durata de activare) și performanța în caz de incendiu	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilitatea funcționării	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Toleranța tensiunii de alimentare	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la temperatură	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la oscilații	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la umiditatea aerului	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării; rezistența la coroziune	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilitatea fiabilității funcționării; stabilitatea electrică	Ansolvit	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Documentația tehnică adecvată și / sau documentația tehnică specifică

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este emisă, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a producătorului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



La: Esplugues de Llobregat

În: octombrie 21, 2021

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații



Identificarea organismului de certificare

Producătorului

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulament (UE) n.º 305/2011 CPR Marcaj CE suplimentar Informații: 05

Numărul declarației de performanță : 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Identificarea unică a tipului de produs Consultați eticheta produsului pentru numărul și revizuirea documentației produsului.

Destinația utilizării a se vedea punctul 2 al DoP.

Caracteristici esențiale a se vedea punctul 7 al DoP.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Toate drepturile rezervate

# Deklaracja właściwości użytkowych nr 360-4227-0399

Deklaracja właściwości użytkowych Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation)


1.	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Model (y): DP7211, FFD4002, DP721R, EO003 Marka (marki): Aritech
2.	Przeznaczenie	Systemy sygnalizacji pożarowej EN 54-7: Czujki dymu - Czujki punktowe działające z wykorzystaniem światła rozproszonego, światła przechodzącego lub jonizacji
3.	Producent	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Upoważniony przedstawiciel	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych	System 1
6a.	Zharmonizowany standard	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Jednostka/i notyfikowana/e	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Jednostka notyfikowana pod numerem rejestracyjnym 1134)
6b.	Europejski dokument oceny Europejska ocena techniczna Jednostki ds. oceny technicznej Jednostki notyfikowane	Nie dotyczy
7.	deklarowane świadczenia	

## EN 54-7: Systemy sygnalizacji pożarowej

Niezbędne funkcje	Wydajność	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Nominalne warunki uruchomienia / Czulość, opóźnienie reakcji i skuteczność w warunkach pożarowych	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Niezawodność eksploatacyjna	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerancja napięcia zasilania	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania i opóźnienie reakcji: odporność na działanie ciepła	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania: odporność na wibracje	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania: odporność na wilgoć	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania: odporność na korozję	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trwałość niezawodności działania: stabilność elektryczna	Pozytywny	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna

Wydajność określonego powyżej produktu jest zgodna z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisał(-a): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
W: Esplugues de Llobregat	Dnia: październik 21, 2021

**Dodatkové informace na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR**



Oznaczenie instytucji certyfikującej

Producent

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Dodatkové informace na temat oznaczenia CE według Rozporządzenia (UE) nr 305/2011 CPR: 05

Numer deklaracji właściwości użytkowych: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu Numer części i wersja dokumentacji produktu znajdują się na etykiecie produktu

Przeznaczenie Patrz punkt 2 deklaracji właściwości użytkowych

Zasadnicze charakterystyki Patrz punkt 7 deklaracji właściwości użytkowych.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Wszelkie prawa zastrzeżone

# Declaração de desempenho N. 360-4227-0399

Declaração de desempenho de acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1.	Código de identificação único do produto-tipo	Modelo (s): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Marca (s): Aritech
2.	Utilização Pretendida	Sistemas de detecção e de alarme de incêndio  EN 54-7: Detetores de fumo — Detetores pontuais funcionando segundo o princípio da difusão da luz, da transmissão da luz ou da ionização
3.	Fabricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Representante autorizado	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemas de avaliação e verificação da constância de desempenhos (AVCD)	Sistema 1
6a.	Norma harmonizada	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Organismo (s) notificado (s)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organismo notificado sob o número de registo 1134)
6b.	Documento de avaliação europeu Avaliação técnica europeia Organismo de Avaliação Técnica Organismo Notificado	Não aplicável
7.	Desempenho declarado	

## EN 54-7: Sistemas de detecção e de alarme de incêndio


Características essenciais	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
Condições de resposta nominal/ sensibilidade, atraso de resposta (tempo de latência) e capacidade de desempenho em caso de incêndio	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilidade operativa	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerância da tensão de alimentação	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência à temperatura	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a vibração	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a humidade do ar	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, resistência a corrosão	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilidade da fiabilidade operativa, estabilidade eléctrica	Passa	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

## 8. Documentação técnica adequada ou documentação técnica específica

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de benefícios declarados. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado.

Assinado por e em nome do fabricante por:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Em: Esplugues de Llobregat

Data: outubro 21, 2021

Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE



Identificação da entidade certificadora

Fabricante

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regulamento (EU) Nº 305/2011 CPR Informação complementar sobre a marcação CE: 05

Número de Referência da Declaração de Desempenho (DoP) : 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Identificação única do produto-tipo Ver a etiqueta do produto para a documentação do produto, número de série e revisão

Utilização prevista Ver o ponto 2 da Declaração de Desempenho (DoP)

Características essenciais ver o ponto 7 da Declaração de Desempenho (DoP)

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Todos os direitos reservados

# Nr. der Leistungserklärung 360-4227-0399

Leistungserklärung gemäß der Bauprodukteverordnung EU Nr. 305/2011

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps	Muster: DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Marke(n): Aritech
2. Verwendungszweck(e)	Brandmeldeanlagen EN 54-7: Rauchmelder – Punktförmige Melder nach dem Streulicht-, Durchlicht- oder Ionisationsprinzip
3. Hersteller	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Bevollmächtigter	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	System 1
6a. Harmonisierte Norm	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Notifizierte Stelle(n)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notifizierte Stelle unter der Registrierungsnummer 1134)
6b. Europäisches Bewertungsdokument Europäische Technische Bewertung Technische Bewertungsstelle Notifizierte Stelle(n)	Nicht relevant
7. Erklärte Leistung(en)	

## EN 54-7: Brandmeldeanlagen


Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikationen
Nennauslösebedingungen/Empfindlichkeit, Reaktionszeit (Ansprechzeit) und Leistung im Brandfall	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Betriebszuverlässigkeit	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Toleranz der Versorgungsspannung	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit und Reaktionszeit, Temperaturbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Beständigkeit gegen Schwingungen	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitsbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionsbeständigkeit	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität	Erfüllt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

## 8. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Ort: Esplugues de Llobregat

Datum: Oktober 21, 2021

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung



Kennnummer der Zertifizierungsstelle

Hersteller

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Verordnung (EU) Nr. 305/2011 (Bauprodukteverordnung), Ergänzende Informationen zur CE-Kennzeichnung: 05

Nummer der Leistungserklärung (DoP): 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Eindeutige Kennung des Produkttyps, die Teilenummer der Produktdokumentation und Revision befindet sich auf dem Produktetikett.

Verwendungszweck, siehe Nummer 2 der Leistungserklärung.

Wesentliche Merkmale, siehe Nummer 7 der Leistungserklärung.

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivant nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Alle Rechte vorbehalten

# Prohlášení o vlastnostech č. 360-4227-0399

Prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením EU č. 305/2011 týkajícím se stavebních výrobků

1.	Jedinečný identifikační kód typu výrobku	Model/modely: DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Značka/značky: Aritech
2.	Zamýšlené/zamýšlená použití	Elektrická požární signalizace EN 54-7: Hlásiče kouře – Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla a ionizace
3.	Výrobce	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Zplnomocněný zástupce	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Systém/systémy POSV	Systém 1
6a.	Harmonizovaná norma	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Oznámený subjekt / oznámené subjekty	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Registrační číslo oznámeného subjektu 1134)
6b.	Evropský dokument pro posuzování Evropské technické posouzení Subjekt pro technické posuzování Oznámený subjekt / oznámené subjekty	Nelze určit
7.	Deklarovaná vlastnost / deklarované vlastnosti	

## EN 54-7: Elektrická požární signalizace

Základní vlastnosti	Splnění	Harmonizovaná technická specifikace
Nominální aktivační podmínky / citlivost, zpoždění odezvy (doba odezvy) a vlastnosti za požárních podmínek	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Provozní spolehlivost	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerance napájecího napětí	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti a zpoždění odezvy, teplotní odolnost	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vibracím	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti vlhkosti	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, odolnost proti korozi	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Stálost provozní spolehlivosti, elektrická stálost	Splňuje	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006


## 8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovanych vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain

V: Esplugues de Llobregat



dne: Říjen 21, 2021

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR



Identifikace certifikačního orgánu

Výrobce

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.

No. 80 Changjiang East Road, QETDZ

066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Doplňující informace o značení CE podle nařízení EU č. 305/2011 CPR: 05

Číslo prohlášení o vlastnostech: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Jedinečná identifikace typu výrobku: Viz štítek výrobku s číslem části dokumentace výrobku a revize.

Zamýšlené použití: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 2

Základní vlastnosti: Viz Prohlášení o vlastnostech, bod 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Všechna práva vyhrazena.

# Vyhlasenie o parametroch č. 360-4227-0399

Vyhlasenie o parametroch podľa nariadenia EÚ č. 305/2011 o stavebných výrobkoch

1.	Jedinečný identifikačný kód typu produktu	Model/-y: DP7211, FFD4002, DP721R, EO003 Značka/-y: Aritech
2.	Zamýšľané použitie/použitia	Elektrická požiarne signalizácia EN 54-7: Dymové hlásiče. Bodové hlásiče využívajúce rozptyl svetla, prenikajúce svetlo alebo ionizáciu.
3.	Výrobca	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Splnomocnený zástupca:	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Systém/-y posudzovania a overovania nemennosti parametrov	Systém 1
6a.	Harmonizovaná norma	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Notifikovaný/-é subjekt/-y:	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notifikovaný subjekt pod registračným číslom 1134)
6b.	Európsky hodnotiaci dokument Európske technické posúdenie Orgán technického posudzovania Notifikovaný/-é subjekt/-y:	Nevzťahuje sa
7.	Deklarované parametre	

## EN 54-7: Elektrická požiarne signalizácia

Podstatné vlastnosti	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
Podmienky nominálnej aktivácie / Citlivosť, oneskorenie odozvy (čas odozvy) a vlastnosti pri podmienkach požiaru	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Prevádzková spoľahlivosť	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerancia napájacieho napätia	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti a oneskorenia odozvy, tepelná odolnosť	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti; odolnosť proti vibráciám	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti; odolnosť proti vlhkosti	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti; odolnosť proti korózii	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Trvanie prevádzkovej spoľahlivosti; elektrická stabilita	Splnené	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

## 8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal/-a za a v mene výrobcu: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	dňa: Októbra 21, 2021

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011



Identifikácia certifikačného orgánu

Výrobca

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Dodatočné informácie CPR k označeniu CE podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011: 05

Číslo vyhlásenia o parametroch (VoP): 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Jedinečná identifikácia typu produktu Číslo dielu a revíziu dokumentácie produktu nájdete na štítku produktu.

Zamýšľané použitie Pozrite si VoP, bod 2

Podstatné vlastnosti Pozrite si VoP, bod 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Všetky práva vyhradené

# Ydeevnedeklaration Nr. 360-4227-0399

Ydeevnedeklaration i henhold til Byggevareforordningen EU nr. 305/2011

1.	Produkttypens unikke identifikationskode	Model(ler): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Mærke(r): Aritech
2.	Tilsligtet brug	Branddetektering og brandalarmer EN 54-7: Røgdetektorer - punktdetektorer, der anvender spredt lys, transmitteret lys eller ionisering
3.	Producent	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Bemyndigede repræsentant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	AVCP-system/systemer	System 1
6a.	Harmoniseret standard	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Notificeret organ/organer	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notificeret organ med registreringsnummer 1134)
6b.	Europæisk vurderingsdokument Europæisk teknisk vurdering Teknisk vurderingsorgan Notificeret organ/organer	Ikke relevant
7.	Deklareret ydeevne	

## EN 54-7: Branddetektering og brandalarmer

Væsentlige egenskaber	Ydeevne	Harmoniseret teknisk specifikation
Nominelle aktiveringsbetingelser/følsomhed, reaktionsforsinkelse (reaktionstid) og ydeevne under brandforhold	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Driftsikkerhed	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerance over for forsyningsspænding	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, reaktionsforsinkelse, temperaturbestandighed	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, vibrationsmodstand	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, fugtmodstand	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, korrosionsmodstand	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Holdbarhed af driftsikkerhed, elektrisk stabilitet	Godkendt	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006


## 8. Relevant teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation

Det ovenfor anførte produkts ydeevne er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udstedt i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011 på den anførte producentens eneansvar.

Underskrevet for producenten og på dennes vegne af:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain

Ved: Esplugues de Llobregat



Den: Oktober 21, 2021

Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation



Identifikation af certificeringsorganet

Producent

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Byggevareforordning (EU) nr. 305/2011 CPR Supplerende CE-mærkningsinformation: 05

Ydeevnedeklarationens (DoP) nummer: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Produkttypens unikke identifikation. Se produktokumentationens varenummer og revision på produktmærkaten.

Tilsluttet anvendelse Se DoP-punkt 2

Væsentlige egenskaber Se DoP-punkt 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získajte tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Alle rettigheder forbeholdes

# N° de déclaration des performances 360-4227-0399

Déclaration des performances dépendant du règlement 305/2011 de l'Union européenne sur les produits de construction

1. Code d'identification unique du produit type	Modèle(s): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Marque(s): Aritech
2. Usage(s) prévu(s)	Systèmes de détection et d'alarme incendie EN 54-7: Détecteurs de fumée - Détecteurs ponctuels fonctionnant suivant le principe de la diffusion de la lumière, de la transmission de la lumière ou de l'ionisation
3. Fabricant	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Représentant autorisé	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Système ou systèmes d'AVCP	Système 1
6a. Norme harmonisée	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Organisme(s) notifié(s)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organisme notifié avec numéro d'enregistrement 1134)
6b. Documents d'évaluation européens Évaluation technique européenne Organisme d'évaluation technique Organisme(s) notifié(s)	Non applicable
7. Performance(s) déclarée(s)	

## EN 54-7: Systèmes de détection et d'alarme incendie


Caractéristiques essentielles	Performances	Spécifications techniques harmonisées
Conditions d'activation normales/sensibilité, délai de réponse (temps de réponse) et performances en conditions d'incendie	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Fiabilité de fonctionnement	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolérance à la tension d'alimentation	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement et délai de réponse, résistance à la température	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance aux vibrations	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance à l'humidité	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, résistance à la corrosion	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durabilité de la fiabilité de fonctionnement, stabilité électrique	Conforme	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

## 8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble de performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie, conformément au règlement 305/2011 de l'UE, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



À: Esplugues de Llobregat

Le: Octobre 21, 2021

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR



Identification de l'organisme de certification

Fabricant

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Informations supplémentaires sur le marque CE - Règlement (UE) n° 305/2011 CPR: 05

Numéro de déclaration des performances (DdP): 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Identification unique du type de produit. Consultez l'étiquette du produit pour connaître les numéros de pièce et les versions de révision.

Usage prévu, voir DdP point 2

Caractéristiques essentielles, voir DdP point 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat' tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Tous droits réservés

# Numero Dichiarazione di prestazione 360-4227-0399

Dichiarazione di prestazione secondo il Regolamento sui prodotti da costruzione UE N. 305/2011

1. Codice di identificazione unico del prodotto	Modello/i: DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Marchio/i: Aritech
2. Uso/i previsto/i	Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio EN 54-7: Rilevatori di fumo - Rilevatori puntiformi funzionanti secondo il principio della diffusione della luce, della trasmissione della luce o della ionizzazione
3. Fabbricante	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Rappresentante autorizzato	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Sistema o sistemi di AVCP	Sistema 1
6a. Norma armonizzata	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Organismi notificati	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Organismo notificato sotto numero di registrazione 1134)
6b. Documento di valutazione europeo Valutazione Tecnica Europea Organismo di valutazione tecnica Organismi notificati	Non applicabile
7. Prestazioni dichiarate	

## EN 54-7: Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio

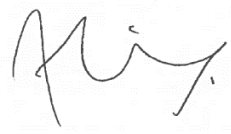
Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifica tecnica armonizzata
Condizioni nominali di attivazione/sensibilità, ritardo di risposta (tempo di risposta) e prestazioni in condizioni di incendio	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Affidabilità operativa	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolleranza alla tensione di alimentazione	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa e ritardo di risposta, resistenza alla temperatura	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, resistenza alle vibrazioni	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, resistenza all'umidità	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, resistenza alla corrosione	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Durata dell'affidabilità operativa, stabilità elettrica	Passato	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Documentazione tecnica adeguata e/o documentazione tecnica specifica

Le prestazioni del prodotto sopra identificato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, ai sensi del Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto la sola responsabilità del produttore sopra identificato.

Firmato per e per conto del fabbricante da:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



Luogo: Esplugues de Llobregat

Data: Ottobre 21, 2021

Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE



Identificazione dell'ente di certificazione

Fabbricante

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regolamento (UE) n.º 305/2011 RDC Informazioni supplementari sulla marcatura CE: 05

Numero Dichiarazione di prestazione: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Identificazione unica del tipo di prodotto Vedere l'etichetta del prodotto per il codice documento della documentazione del prodotto e la revisione.

Vedere il punto 2 della Dichiarazione di prestazione

Caratteristiche essenziali Vedere il punto 7 della Dichiarazione di prestazione

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumenti eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Tutti i diritti sono riservati.

# Eksploatacinių savybių deklaracija nr. 360-4227-0399

Eksploatacinių savybių deklaracija, parengta pagal Statybos produktų reglamentą ES nr. 305/2011

1.	Unikalus produkto tipo identifikavimo kodas	Modelis (-iai): DP7211, FFD4002, DP721R, EO003 Prekės ženklas (-ai): Aritech
2.	Numatytoji paskirtis (-ys)	Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos EN 54-7: Dūmų aptiktuvai. Išsklaidytos arba praėjusios šviesos ir jonizuotų dujų taškiniai aptiktuvai
3.	Gamintojas	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Išgaliotasis atstovas	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os)	1 sistema
6a.	Darnusis standartas	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Notifikuotosios įstaigos registracijos numeris 1134)
6b.	Europos vertinimo dokumentas Europos techninis vertinimas Techninio vertinimo įstaiga Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os)	Netaikytina
7.	Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės)	

## EN 54-7: Gaisro aptikimo ir signalizavimo sistemos

Esminės charakteristikos	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Nominaliosios suaktyvinimo sąlygos / jautrumas, reakcijos delsa (reakcijos laikas) ir eksploatacinės savybės gaisro sąlygomis	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Techninis patikimumas	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Maitinimo įtampos tolerancija	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ir reakcijos delsos ilgaamžiškumas: atsparumas temperatūrai	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas: atsparumas vibracijai	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas: atsparumas drėgmei	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas: atsparumas korozijai	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Techninio patikimumo ilgaamžiškumas: elektrinis stabilumas	Atitinka	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Atitinkami techniniai dokumentai ir (arba) specifiniai techniniai dokumentai

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojo ir jo vardu): José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Vieta: Esplugues de Llobregat	Išdavimo data: Spalis 21, 2021

Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą



Sertifikavimo įstaigos identifikacija

Gamintojas

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Reglamento (ES) nr. 305/2011 CPR papildoma informacija apie CE ženklą: 05

Eksploatacinių savybių deklaracijos (DoP) numeris: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Unikalūs produkto tipo identifikatoriai. Produkto dokumento numerį ir redakciją žr. produkto etiketėje.

Numatytoji paskirtis. Žr. DoP 2 punktą

Esminės charakteristikos. Žr. DoP 7 punktą

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalte das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Visos teisės saugomos

# Nummer van de prestatieverklaring 360-4227-0399

Prestatieverklaring conform de EU-Verordening Bouwproducten nr. 305/2011


1. Unieke identificatiecode voor het producttype:	Model(len): DP7211, FFD4002, DP721R, EO003 Merk(en): Aritech
2. Beoogd gebruik	Branddetectie- en alarmsystemen EN 54-7: Rookdetectoren - puntdetectoren die verstrooid licht, gereflecteerd licht of ionisatie gebruiken
3. Fabrikant	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4. Erkend vertegenwoordiger	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5. Systeem of systemen van de AVCP	Systeem 1
6a. Geharmoniseerde standaard	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Geïnformeerde instantie(s)	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Geïnformeerde instantie onder registratienummer 1134)
6b. Europees evaluatiedocument Europese technische evaluatie Technische beoordelingsinstantie Geïnformeerde instantie(s)	Niet van toepassing
7. Aangegeven prestatie(s)	

## EN 54-7: Branddetectie- en alarmsystemen

Hoofdkenmerken	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificatie
Nominale activeringsomstandigheden/sensitiviteit, reactievertraging (reactietijd) en prestaties tijdens brand	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Operationele betrouwbaarheid	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerantie van voedingsspanning	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid en reactiesnelheid, temperatuurweerstand	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, trillingsweerstand	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, vochtbestendigheid	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, roestbestendigheid	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid, elektrische stabiliteit	Voldoet	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

## 8. Geschikte technische documentatie en/of specifieke technische documentatie

De prestaties van het hierboven genoemde product zijn in overeenstemming met de set aangegeven prestaties. De prestatieverklaring is uitgegeven in overeenstemming met regeling (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven genoemde fabrikant.

Getekend voor en namens de fabrikant door: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
Op: Esplugues de Llobregat	Aan: Oktober 21, 2021

Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk



Identificatie van de certificatie-instelling

Fabrikant

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.

No. 80 Changjiang East Road, QETDZ

066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Regeling (EU) nr. 305/2011 Aanvullende informatie over het CE-merk: 05

Nummer van de prestatieverklaring (DoP): 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Unieke identificatie van producttype Zie het productlabel voor de productdocumentatie, onderdeelnummer en revisie.

Bedoeld gebruik zie DoP punt 2

Essentiële kenmerken zie DoP punt 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Alle rechten voorbehouden

# Prestandadeklarationens nummer 360-4227-0399

Prestandadeklaration enligt byggproduktförordningen (EU) nr 305/2011

1.	Produkttypens unika identifikationskod	Modell (modeller): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Varumärke (varumärken): Aritech
2.	Avsedd användning	Branddetektering och brandlarmssystem EN 54-7: Rökdetektorer - Rökdetektorer av punkttyp som utnyttjar spritt ljus, transmitterat ljus eller jonisation
3.	Tillverkare	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Tillverkarens representant	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda	System 1
6a.	Harmoniserad standard	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Anmält/anmälda organ	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Anmält organ med registreringsnummer 1134)
6b.	Europeiskt bedömningsdokument Europeisk teknisk bedömning Tekniskt bedömningsorgan Anmält/anmälda organ	Ej tillämpligt
7.	Angiven prestanda	

## EN 54-7: Branddetektering och brandlarmssystem

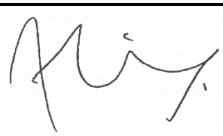
Viktiga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Nominella aktiveringsvillkor/känslighet, svarsfördröjning (svarstid) och prestanda vid brand	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Driftssäkerhet	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Tolerans för matningsspänning	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftsäkerhet och svarsfördröjning, temperaturmotstånd	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftsäkerhet, vibrationsmotstånd	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftsäkerhet: fuktbeständighet	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftsäkerhet, korrosionsbeständighet	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Beständig driftsäkerhet, elektrisk stabilitet	Godk.	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren av:

José M. Méndez Seguí, Technology Manager  
Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat  
08950, Barcelona, Spain



I: Esplugues de Llobregat

den: oktober 21, 2021

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning



Identifiering av certifieringsorganet

Tillverkare

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.  
No. 80 Changjiang East Road, QETDZ  
066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Förordning (EU) nr 305/2011 CPR tilläggsinformation om CE-märkning: 05

Prestandadeklarationens (DoP) nummer: 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Unik identifiering av produkttyp Se produktetiketten för produktdokumentationens delnummer och version.

Avsedd användning Se punkt 2 i prestandadeklarationen

Viktiga kännetecken Se punkt 7 i prestandadeklarationen

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiata siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kívánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: legūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získat tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Med ensamrätt

# Izjava o lastnostih št. 360-4227-0399

Izjava o lastnostih v skladu z Uredbo o gradbenih proizvodih EU št. 305/2011


1.	Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda	Model(i): DP721I, FFD4002, DP721R, EO003 Znamka(e): Aritech
2.	Predvidena uporaba	Sistemi za odkrivanje in javljanje požara EN 54-7: Dimni javljalniki -Točkovni javljalniki na principu sipanja svetlobe, prepuščene svetlobe ali ionizacije
3.	Proizvajalec	Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd. No. 80 Changjiang East Road, QETDZ 066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA
4.	Pooblaščen zastopnik	Carrier Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7 NL-6003 DH Weert, THE NETHERLANDS
5.	Sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti	Sistem 1
6a.	Harmonizirani standard	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
	Priglašeni organ/i	ANPI Parc Scc. Fleming, R. Granbonpré 1 B-1348 Luovain-La-Neuve, BELGIUM (Priglašeni organ z registracijsko številko 1134)
6b.	Evropski ocenjevalni dokument Evropska tehnična ocena Organ za tehnično ocenjevanje Priglašeni organ/i	Se ne uporablja
7.	Deklarirane lastnosti	

## EN 54-7: Sistemi za odkrivanje in javljanje požara

Osnovne značilnosti	Lastnosti	Harmonizirana tehnična specifikacija
Nominalni pogoji/občutljivost aktiviranja, zakasnitev odziva (odzivni čas) in Lastnosti v požarnih pogojih	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Zanesljivost delovanja	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Toleranca napajalne napetosti	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja in zakasnitev odziva, temperaturna odpornost	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, odpornost na vibracije	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, odpornost na vlago	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, odpornost na korozijo	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006
Obstojnost zanesljivosti delovanja, električna stabilnost	Dovolilnica	EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

8. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali specifična tehnična dokumentacija

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Za izdajo te izjave o lastnostih je v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 odgovoren izključno proizvajalec, naveden zgoraj.

Podpisal za in v imenu proizvajalca: José M. Méndez Seguí, Technology Manager Verge de Guadalupe 3, Esplugues de Llobregat 08950, Barcelona, Spain	
V: Esplugues de Llobregat	Dne: Oktober 21, 2021

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE



Identifikacija certifikacijskega organa

Proizvajalec

Carrier Safety System (Hebei) Co., Ltd.

No. 80 Changjiang East Road, QETDZ

066004 Qinhuangdao, Hebei, P.R. CHINA

Uredba (UE) št. 305/2011 CPR Dodatne informacije o oznaki CE: 05

Številka izjave o zmogljivosti (DoP): 360-4227-0399

EN 54-7:2000 + A1:2002 + A2:2006

Enotna identifikacijska št. vrste izdelka Za številko dokumentacije dela in revizijo glejte oznako izdelka.

Predvidena uporaba Glejte DoP točka 2

Osnovne značilnosti Glejte DoP točka 7

EN: Get this document in your language from: / BG: Вземете този документ на български език от / CZ: Získat tento dokument ve Vašem jazyce od: / DA: Få dette dokument på dit sprog fra: / NL: Krijg dit document in uw taal van: / ET: Dokumendi eestikeelse versiooni leiate siit: / ES: Obtenga este documento en su idioma de: / FI: Hanki tämä asiakirja kielelläsi: / FR: Obtenez ce document dans votre langue de: / DE: Sie erhalten das Dokument in Ihrer Sprache von: / EL: Μπορείτε να παραλάβετε το έγγραφο στη γλώσσα σας από: / HU: A dokumentum megvásárolható a kivánt nyelven: / IT: Ottieni questo documento nella tua lingua da: / LV: Iegūstiet šo dokumentu savā valodā no: / LT: Gauti šį dokumentą jūsų kalba iš: / PL: Pobierz ten dokument w swoim języku z: / PT: Obtenha este documento no seu idioma a partir: / RO: Puteti obtine acest document in limba dumneavoastra de la: / SK: Získať tento dokument vo Vašom jazyku od: / SL: Spravi ta dokument v vašem jeziku od: / SV: Få detta dokument på ditt språk från:

<https://firesecurityproducts.com/en/home>

[DoP.Requests@carrier.com](mailto:DoP.Requests@carrier.com)

© 2021 Carrier Fire & Security. Vse pravice pridržane